

## 巴菲特：人生最美好的事是被哈佛拒绝！

更多相关资料请在微信搜索英语背单词小程序！

导读:投资大师巴菲特可谓经济界最为出名的人物之一，他早年曾被哈佛拒绝，但是他却将这一经历称为他“人生中最美好的事情”，究竟为何？



After graduating from the University of Nebraska in three years, Warren Buffett applied to Harvard Business School.

在三年就从内布拉斯加大学毕业后，巴菲特申请了哈佛商学院。

"They told me I was to get interviewed in a place near Chicago," the iconic investor recounts in HBO's "Becoming Warren Buffett". "I got there and they interviewed me for about 10 minutes and said: 'Forget it. You're not going to Harvard.'"

这位投资大师在HBO的节目《成为巴菲特（Becoming Warren Buffett）》上回忆道：“他们告诉我要在芝加哥附近一个地方面试我。我去了那个地方，他们面试了我大概10分钟，然后说：‘算了吧，你去不了哈佛。’”

Buffett's first thought was, "What do I tell my dad? This is terrible." But, he says, "it turned out to be the best thing that ever happened to me."

当时巴菲特的第一个想法是：“我该怎么告诉我爸爸？这太可怕了。”但是他现在却说：“最后证明这是发生在我身上最好的事情。”

The rejection opened the door to Columbia. Later that summer, while looking through a catalog for Columbia Business School, Buffett recognized the names of two professors: Benjamin Graham, the father of value investing, and David Dodd.

哈佛的拒绝为他打开了一扇通往哥大的门。在那个夏天稍晚一些时候，巴菲特翻阅哥大商学院目录时发现了两位教授的名字：价值投资之父本杰明·格雷厄姆和戴维·多德。

"I had read this book ["Security Analysis"] by the two of them, so I wrote them a letter in mid-August," Buffett says. "I said, 'Dear Professor Dodd. I thought you guys were dead, but now that I found out that you're alive and teaching at Columbia, I would really like to come.'

巴菲特说道：“我读过他俩写的《证券分析》，因此我8月中旬的时候给他们写了一封信。我说‘亲爱的多德教授。我本以为你们俩已经死了，但是没想到你们还活着、在哥大教书，我真的很想当你们的学生。’”

"And he admitted me."

“后来他就录取了我。”

"Ben was this incredible teacher. He was a natural and he drew us all in," Buffett says of Graham. "It was like learning baseball from a fellow who was batting 400. It shaped my professional life."

巴菲特评价格雷厄姆说：“本是一个不可思议的老师。他的教学润物无声，使我们所有人都沉浸其中。就像跟棒球队里一个能打400码远的小伙伴学习一样。那塑造了我的职业生涯。”

It was Graham who taught him "the two rules of investing" that Buffett has lived by throughout his massively successful career.

巴菲特正是依靠格雷厄姆教他的“投资的两项原则”建立起了自己成功的事业。

"Rule number one: Never lose money," Buffett says. "Rule number two: Never forget rule number one."

巴菲特说道：“原则一：永远不要赔钱；原则二：永远不要忘记原则一。”